

# Η ΤΕΧΝΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΕΣΑΙΩΝΑ

ΜΕΡΟΣ Α'.—Η BYZANTIACKΗ ΤΕΧΝΗ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ ε'. τεύχους).

## 2. Η τέχνη ἐν Ρωσσίᾳ.

Ἡ Ρωσσικὴ τέχνη εἶναι δημιούργημα τῆς Βυζαντιακῆς τέχνης, ἔσχε δὲ διαδοχικῶς τρία κέντρα, ἀνταποκρινόμενα πρὸς τὰς τρεῖς κυριωτέρας φάσεις τῆς πολιτικῆς της ἴστορίας. Τὸ Κίεβον, τὴν Μόσχαν, τὴν Πετρούπολιν

Ἡ Ρωσσία μόνον τὴν διὰ ξύλων οἰκοδομικὴν ἐγνώριζε. Πρότην ἡ βασίλεισσα Ὀλγά ἔθεσε τὰ θεμέλια τῆς διὰ λίθων οἰκοδομικῆς, διὰ τινος ἐκκλησίας λιθίνης ἐν Κιέβῳ. Ὁ Ἀγιος Βλαδίμηρος ἐδωσεν εἰς τὴν πόλιν ταύτην, ἥτις εἶχε τετρακοσίας ἑκκλησίας, τοιοῦτον μεγαλεῖον, ὡστε εἰς περιηγητῆς τῆς Δύσεως, ὁ Adam de Brême ἔγραψεν ὅτι τὸ Κίεβον ἦτο ἐφύλλιον τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τὸ τιμητικὸν ἀγλαΐσμα τῶν «Ἐλληνικῶν χωρῶν». Ἡτο ἰδιὰ ἀξιοθαύμαστος ἐν τῇ πόλει ταύτη μία νέα Ἀγία Σοφία, ἥς αἱ τοιχογραφίαι καὶ αἱ ἐπιγραφαὶ, οὐχὶ σλαυταῖ, ὡς θὰ ὑπέθετε τις, ἀλλ' ἐλληνικαὶ σώζονται ἔτι καὶ φυλάσσονται ἐπιμελῶς. Ἀλλ' ἡ Ρωσσικὴ τέχνη ἐν περιώρισθη μόνον εἰς τὰ ἐκ τοῦ Βυζαντίου δάνεια φῶτα. Ἀνεζήτησε τὴν τέχνην εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀσίαν, εἰς τὴν Περσίαν. Ἐκεῖθεν παρέλαθε τοὺς βολθοιδεῖς θόλους, σῦ, ἀνύψωσεν ἐπὶ φργυμάτων τυμπανοειδῶν στηρίζομένων ἐπὶ τόξων. Πρὸς δὲ ἀπὸ τοῦ ΙΒ' αἰώνος οἱ Ρωσσοὶ ἡγεμόνες προσέτρεξαν εἰς τὰς τέχνας τῆς Δύσεως. Χάρις εἰς τὰ διάφορα ταῦτα στοιχεῖα, εἰς τὴν χρῆσιν τὴν μεγάλην τῶν μετάλλων καὶ τῶν μίλτων ἐν τῇ ἐξωτερικῇ διακόσμησι, ἡ Ρωσσικὴ ἀρχιτεκτονικὴ ἔσχεν ἀξιοσημείωτον πρωτοτυπίαν, ἥν δὲν ἀποντῶμεν εἰς τὰς τέχνας ἄλλων μεγαλειτέρων Σλαυτῶν χωρῶν.

Τὸ μεγαλεῖον τοῦ Κιέβου δὲν διήρκησε ἡ δύσην καὶ τῆς Aix-la-Chapelle. «Οταν μετὰ τὴν ἡτταν τῶν Μογγόλων, ἡ Μόσχα ἐγένετο τὸ πολιτικὸν καὶ θρησκευτικὸν κέντρον τῆς Ρωσσικῆς αὐτοκρατορίας, οἱ πρίγκηπες συνήθοισαν Ἰταλοὺς καλλιτέχνας τῆς Ἀναγεννήσεως, τὸ ἀξιοσημείωτον δὲ εἶναι ὅτι ἐπὶ τῶν ξένων τούτων καλλιτεχνῶν βαθέως καὶ ἀμέσως ἐπέδρασεν ὁ ἔθνικὸς Ρωσσικὸς τύπος καὶ ἐν γένει ὁ ἐγχώριος χαρακτήρ. Ἐπὶ τοσοῦτον, ὡστε δὲν ἀντεκατέστηταν αὐτόν, οὕτα μετέτρεψαν, ἀλλὰ τὸν ἐτελειοποίησαν μόνον καὶ παρήγαγον ἔργα χαρακτηριστικάτατα καὶ πολὺ πρωτότυπα. Τὸ πρωτοτυπώτερον καὶ μᾶλλον ἀξιοσημείωτον οἰκοδόμημα τῆς Ρωσσικῆς ἀρχιτεκτονικῆς εὑρίσκεται

ἐξωθεν τοῦ Κρεμλίνου. Εἶνε ἡ ἑκκλησία τοῦ Ἀγίου Βασιλείου, εἰς τὴν θέσιν Rouge.

Ἡ ἴστορία τοῦ οἰκοδομήματος τούτου εἶναι ἀρκετὰ περιέργος καὶ τραγικὴ ἐν ταυτῷ. Ἰθάν ὁ Τρομερὸς ἀνήγειρε τὴν ἐκκλησίαν τῷ 1554, εἰς ἀνάμνησιν τῆς κατακτήσεως τοῦ Καζάν, ἥτις πολὺ τῷ ἐστοῖχε. Ἡτο ἡ ἑκκλησία αὕτη ἔργον ἐνὸς Ἰταλοῦ. Ἡ οἰκοδομὴ εἶχε τελειώση, ὅτε, διηγοῦνται, ὅτι ὁ Τσάρος ἐκάλεσε τὸν ἀρχιτέκτονα, τῷ ἔδωσε σημαντικὸν ποσὸν χρημάτων καὶ τὸν ἡρώτησεν ἐάν μὲ τὸ διπλάσιον χρῆμα, ἡδύνυτο νὰ ἀνεγειρῇ ἐν οἰκοδόμημα δις ὥραιότερον ἐκείνου. Ὁ καλλιτέχνης ἀπήγνησε καταφατικῶς. Ὁ Ἰθάν ἐπίστευσε τότε ὅτι τὸν εἶχεν ἀπατήση ὁ καλλιτέχνης, ἀφοῦ τῷ εἶχεν ὑποσχεθῆ νὰ ἀνεγειρῇ οἰκοδόμημα τέλειον ὑπὸ ἐποψίων τέχνης καὶ ἀνυπέρβλητον· καὶ διέταξε νὰ ἐξωρίζουν τοὺς ὄφθαλμούς του διὰ νὰ εἶναι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ ὠκοδομεῖτο μεγαλοπρεπέστερον οἰκοδόμημα τοῦ Ἀγίου Βασιλείου. Ἡ σκληρὰ ἀπόφασις τοῦ ἀκάμπτου Τσάρου ἐπραγματοποιήθη.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ Ἀγ. Βασιλείου ἔχει δέκα ἑπτὰ θόλους βολθοιδεῖς, ἔκαστος τῶν ὅποιων δὲν ὁμοιάζει πρὸς τὸν ἄλλον, οὔτε κατὰ τὸ ὑψός οὔτε κατὰ τὸ σχῆμα. Ἡ ποικιλία δὲ τῶν μετάλλων ἐσωτερικῶς, τοῦ ἀργύρου καὶ χρυσοῦ, τοῦ κατειργασμένου δέρματος, τοῦ κασσιτέρου, ἔξαιρουν ἐπὶ μᾶλλον τὸ ἐξωτερικὸν θέαμα. Τὸ φῶς συναντᾶται εἰς προσβολὰς ἐν ὡρισμένοις σημείοις, ὡς ἐν ἄστρον. Ἡ δύνατος τις ν' ἀποκαλέσῃ τὸν ναὸν τούτον πολύχρωμον τέρας ὑπὸ ἐποψίων ἀρμονίας, φανταστικὸν Δράκοντα.

Ἡ μεταλλουργία εἶχε προοδεύσει ἡδη πολὺ ἐν Ρωσσίᾳ. Ὁ βασιλεὺς τῶν κωδώνων Tzarkolokol, ἀνύψωθεὶς ἐπὶ Βεγόριδος Γεδούνωφ (1598 — 1605) ἐζύγιζε 492,200 λίτρας, εἶχε ἑπτὰ μέτρων ὑψός, καὶ 8 μ. 50 διάμετρον. Διὰ νὰ ἐνοήσῃ τις τὴν μεγαλοπρέπειαν τοῦ κώδωνος τούτου, ἀρκεῖ νὰ ἀναλογισθῇ ὅτι ὁ μέγας κώδων τοῦ ναοῦ τῆς Παναγίας τῶν Παρισίων ζυγίζει μόνον 26,000 λίτρας. Κανένας κωδωνοστάσιον δὲν ἥτο δυνατόν νὰ τὸν βαστάσῃ, κανὲν ἵριον.

Ἡ χρυσοχοία ἐν Ρωσσίᾳ παρηκολούθησε τὰς προσδόους τῆς Ἀνατολῆς. Ἡ αἰθουσαὶ τῶν ὅπλων τοῦ ἐνάντου ἀνακτόρου τοῦ Κρεμλίνου, ἰδρυθέντος ὑπὸ Νικολάου τοῦ Α'. περιλαμβάνει σπανίαν συλλογὴν νομισμάτων διαφόρων προελεύσεων, μεταξὺ τῶν ὅποιων εἶναι ἀξιοσημείωτα τὰ τῆς ρωσσικῆς τέχνης.

Ἡ πρὸς τὴν Δύσιν φορὰ τῆς Ρωσσίας ἡ ἀρχαριμένη ἀπὸ τοῦ Μεγάλου Πέτρου ἐπέφερε κτύπημα κατὰ τῆς ἔθνικῆς πρωτοτυπίας. Ἡ Ρωσσικὴ τέχνη ἤρξατο μιμούμενη τὴν Εὐρωποϊκήν. Ἡ θεμελίωσις τῆς Πετρουπόλεως ἔδωκεν εἰς τὴν ρωσσικὴν ἀρχιτεκτονικὴν τύπον καθαρῶς εὐρωπαικόν. «Ἐσχεν ἡ πόλις αὕτη ὡραῖα οἰκοδομήματα, ἀνεγερθέντα πάντα σχεδὸν ὑπὸ Γάλλων

καλλιτεχνῶν. Κατὰ τὸν ΙΗ' αἰῶνα τὸ Πέτεργωφ, τὸ Oranienbaum, τὸ Tzarkoé-Selo, τὰ ἀνάκτορα τῆς Ηετρουπόλεως, ἀργότερα τὸ Χρηματιστήριον τῆς Ηετρουπόλεως (οἰκοδομηθὲν ὑπὸ τοῦ Thomon 1804—1811), ἡ ἐναλησία τοῦ Ἀγίου Ισαάκ, εἶνε ἔργα ὑπενθυμίζοντα Γαλλικὰ κτίρια, ὡς λ. γ. τὸ Πάνθεον, τὴν ἐπαυλινῶν Βερσαλλίων. Τὸ Πέτεργοφ κατὰ σχέδιον τοῦ γάλλου Leblond (1720) εἶνε ἐν τῶν ὡραιότερων οἰκοδομημάτων, δυνάμενον νὰ παρεχῃ ηῆ πρὸς τὰ κυριώτερα Εὐρωπαϊκὰ οἰκοδομήματα. Ὡμοιόζει πρὸς τὰς Βερσαλλίας ὡς πρὸς τὴν ἀφθονίαν τῶν ὑδάτων, ἀτινα σχηματίζουσι πίστας παιγνιώδεις καὶ μεγαλοπρεπεῖς.

Τὸ Κρεμλίνον μὲ τὰ τείχη του, τὰ ἀνάκτορά του, τὰς ἐκκλησίας του εἴνε διὰ τὴν Ρωσσικὴν τέχνην δ., τι δὲ ἡ Ἀκρόπολις τῶν Ἀθηνῶν διὰ τὴν Ἑλληνικήν. Ἡ σύμμικτις μιᾶς μεγαλοπρεπείας καὶ ταυτοχρήνως μιᾶς συγχρέσεως βαρβαρικῆς μετὰ τῶν στοιχείων τοῦ πολιτισμοῦ ἀτινα ἐλαρθάνοι· τὸ Βαθυτόν ἐκ τῶν γειτόνων λαῶν, παρήγαγεν μίαν πρωτοτυπίαν, ἀπειλεσσες κάτι τι καλὸν διὰ τὴν τέχνην.

Ἡ ζωγραφικὴ καὶ ἡ γλυπτικὴ περιωρίσθη ἐν τῇ διακοσμήσει τῶν ἐκκλησιῶν ὑπὸ τὰς συνήθεις συνθήκας καὶ ἡρκέσθη εἰς τὸ νὰ μετριάζῃ τὴν σκληρότητα καὶ δυσκαμψίαν ἀπὸ τῶν προσώπων καὶ νὰ διδῷ σχέδιον πλέον ἀκριβές. Ἐν τούτοις ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῶν Γάλλων ἐπηρηματίσθη ἐν Ρωσσίᾳ σχολὴ ζωγραφικῆς καὶ γλυπτικῆς διὰ τὴν τέχνην. Ἡ πρωτοτυπία δὲν εἴχεν ἔτι καλλωπισθῆ, ἀλλ' ἡτις παρήγαγε ἀξιοσημείωτα ἔργα, ἀτινα παρηκολούθησαν τὴν ἐν γένει πνευματικὴν κίνησιν. Αἱ ζωγραφίαι τοῦ Ὀσκάρ Gué, τοῦ Γαλλικῆς καταγωγῆς καὶ ἰδίως ἡ «Τελευταῖα κρίσις», τοῦ Bogoluboff, τοῦ Smieradski αἱ «Κινούμεναι λαμπάδες» καὶ τὸ τραχιοῦν τῆς «Σκλάβας», ὥπερ παραθέτουσεν, τοῦ Ἀιβαζόφσκη, οὐ ναυμαχίαν κέκτηται τὸ ἡμέτερον Πολυτεχνεῖον, τοῦ Chelmonski, Mokovski, Vereschagin, Bruni καὶ τὰ γλυπτικὰ ἔργα τοῦ Antokolski, τοῦ Τσουργένεφ, εἴνε ἔργα σημειοῦντα σημαντικὴν πρόσδοτον ἐν τῇ τέχνῃ. Ἡ σχολὴ δὲ τῶν Μωσαϊκῶν ἡ ἴδρυθεῖσα ὑπὸ τοῦ Τσάρου Νικολάου τοῦ Α'. παρήγαγε ἔργα ἐξέχως ὡραῖα, ἀλλ' ἡ κατεργασία αὐτῶν ἐγίνετο ἐν Ρώμῃ, μὴ σχετιζομένη πρὸς τὰς διακοσμητικὰς παραδόσεις τῶν Βυζαντινῶν.

### 3. Περιεκὴ τέχνη.

Ἡ ἀρχαία τέχνη τῶν Σασσανιδῶν ἔχει περισσοτέραν σχέσιν πρὸς τὴν Βυζαντιακὴν τέχνην ἢ δῆσην ἡ ρωσσική. Καὶ τοῦτο διότι οἱ ἡγεμόνες τῆς Κτησιφῶντος ἐκάλουν συχνὰ «Ἐλληνας καλλιτέχνας, ὡς ἐπίσης δὲ Ιουστινιανὸς εἴχε καὶ αὐτὸς καλέση εἰς Κωνσταντινούπολιν Πέρσας καλλιτέχνας διὰ τὴν διακόσμησιν οἰκοδομημάτων τινῶν.

Σώζεται ἐκ τῆς γλυπτικῆς τῶν Περσῶν ἐν πολὺ ἵστερικὸν καὶ περίεργον μηνημεῖον. Σύγκειται ἐκ δέκα ἀναγλύφων, ἡτοι κολοσσιαίων προσώπων γεγλυμένων εἰς τοὺς πρόποδας ἐνὸς ὅρους εἰς τὴν θέσιν ἡτις καλεῖται καὶ σήμερον ἀκόμη Sapor καὶ ἐκ τῶν ὅποιων ἀναγλύφων τὸ μᾶλλον ἐνδιαφέρον εἴναι ἀναμφιβόλως τὸ εἰκονιζόν τὸν αὐτοκράτορα Βαλερίουν εἰς τοὺς πόδες τοῦ Sapor. Ἄνεξαρτήτως τῆς σπουδαιότητος ὑπὸ ἔποιψιν ἐκφράσεως καὶ τῆς ἀκριβείας τοῦ σχήματος, τὰ γλυπτὰ αὐτὰ ἔργα δὲν διαφέρουν σχεδὸν τῶν ἔργων τῆς Ρωμαϊκῆς παρακυῆς τῶν χρόνων τοῦ Κωνσταντίνου.

'Ἄλλο' δὲ ὁριτεκτονικὴ τῶν Περσῶν εἴναι ἀναμφιβότως πολὺ μεγαλειτέρας ἀξίας διὰ τὴν γλυπτικήν. Ἀνεπτύχθη ἐν Ρωσσίᾳ ἱσχυρὰ τέχνη, μεγαλοπρεπής καὶ χωρατηριστική, ἡς δυστυχῶς τὰ πρότυπα εἴναι σπάνια καὶ ἡκιστα γνωστά. Τὸ ἀνάκτορον ὅπερ ὁ Χοσρόης ἐκτισεν ἐν Κτησιφῶντι ὑψηλοῦται ἔτι ἐν μέρει ἐν μέσω τῶν σχεδὸν ἀμέρισμάν ἐρειπίων τῆς παλαιᾶς πρωτευούσης τῶν Πέρθων.

Λί βιομήχανοι τέχναι δὲν ἡλιοιώθησαν διὰ πολλοὺς δὲν διερθάρησαν ὑπὸ τῶν Σασσανιδῶν, ἀλλὰ διετήρησαν τὴν παλαιὰν φήμην τῆς χρυσοχοΐας καὶ ταπητουργίας τῆς Βαβυλῶνος. Δείγμα τῆς τέχνης τῆς ἐποχῆς ἐκείνης θαυμάσιον ἔχομεν τὸ κύπελλον Χοσρόη τοῦ Α'. (531—579) τὸ εύρισκόμενον ἡδὸν ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βιβλιοθήκῃ. Σύγκειται ἐκ πλακῶν χρυσοῦ ἐπαλλήλων τεμνομένων, ἐφ' ὧν ὑπάρχουσι προσγρυμούμενα μετάλλια ἐκ χρυστάλλου διαυγοῦς καὶ ἐξ ὑάλων ἐγχρώμων, προσφοριαίσθντων πρὸς πολυτίμους λίθους, εἰς τὸ κέντρον δὲ ἐν μετάλλιον μεγατέρερον, δύσιοις ἐκ διαυγοῦς χρυστάλλου, εἰκονίζον ἐν χρακτικῇ τὸν Χοσρόην ἐπὶ τοῦ θρόνου του. Πρὸς τούτοις οἱ Ἀράβες κατακτηταὶ εὗρον τῷ 637 ἐν Κτησιφῶντι μεταξὺ πληθύνος ἄλλων εἰδῶν, πελώριον τάπητα ἐξήκοντα ὁργιών περιμέτρου, κατασκευασθέντα κατὰ διαταγὴν τοῦ ἰδίου Χοσρόη: Περιστῷ ὁ τάπης οὗτος κήπον ἐστολισμένον διὰ ἀγαλμάτων, διασχιζόμενον ὑπὸ ρυάκων, ἀναμέσον δένδρων καὶ ἀνθέων. Τὰ ἀνθη συνίσταντο ἐκ πολυτίμων λίθων καὶ ἐγχρώμων ὑάλων· ἐκ νηράτων χρυσοῦ ἀπηρτίζοντο αἱ ἀποχρώσεις τοῦ ἐδάφους.

Ἡ τέχνη αὕτη δὲν κατεστράφη ὡς ἐκ τῆς ἐπιδρομῆς μετέπειτα τῶν Ἀράβων, ἀλλὰ θὰ τὴν ἐπινεύρωμεν ἀκμαίαν, ὡς ἡτο.

'Ἐνταῦθι περιτοῦται τὸ πρῶτον μέρος τῆς Τέχνης κατὰ τὸν Μεσαίωνα, ἡτοι ἡ Βυζαντιακὴ τέχνη καὶ ἡ καθόλου ἐπιδρασίς αὐτῆς.

'Ἐν τῷ ἐπομένῳ μέρει θὰ διεξέλθωμεν τὴν Ἀσιατικὴν τέχνην, ἰδίᾳ δὲ τὴν πολὺ ὀλίγον γνωστὴν παρ' ἡμῖν Μουσουλμανικὴν τέχνην.

(Ἔπειται συνέχεια)